

LES DIFFERENCES DES FINESSES DES CONSERVATIONS DE DIVERSES REGIONS DE LA FRANCE

En France il y a beaucoup de variantes de la prononciation des divers mots, l'explication de leur sens. Aux touristes, qu'ils ne connaissent pas les finesses de la région à qui vont, on sera particulièrement difficile de comprendre que les habitants du lieu disent. On sera plus difficile à ceux qui ne possède pas trop bien la langue française, parce que les Français sont célèbres par ses paroles courantes.

Une grande influence sur français dans de diverses régions donne la situation de cette région. Par exemple, l'influence des pays-voisines et leurs mots conformes. Il est important de connaître que certains mots français n'ont pas de même sens dans de différentes régions. La langue même, mais la prononciation des mots ou les intonations change. Changent les accents. Chaque région a aussi le stock défini de dictionnaire et les expressions locales, parfois de la langue régionale.

La revue "Figaro" a passé le sondage. Chocolatine ou pain au chocolat? Poche ou sac plastique? Le canelé, vous connaissez ? Prononcez-vous le "s" à la fin du mot "moins" ? Combien de bises faites-vous quand vous faites la bise ? Telles étaient les questions, ça donne un aperçu. Tout d'abord une petite carte de base, histoire de faire les présentations.

- La chocolatine

- Les particularismes régionaux dépassent de loin les querelles linguistiques sans fin autour du «pain au chocolat» et de la «chocolatine». Le pain au chocolat a conquis la France. Mais quelques régions résistent encore à l'envahisseur en brandissant le mot "chocolatine". Il s'agit du grand Sud-Ouest, du Limousin, et aussi de la province de Québec.

- Langue de poche, langue de sac, etc.

Partir faire ses courses avec son... « sac » ? Selon votre région, le mot ne sera pas forcément le même. De « poche » pour nos amis du sud ouest, ou encore « sachet » dans le sud est, à chacun sa définition et son mot régional!

Le mot "poche" couvre le grand Sud-Ouest et le Québec. Encore une ressemblance transatlantique ! Notons que le mot pochon présente quelques poches (ah ah !) en Limousin, en Lorraine et dans les environs de

Pithiviers, entre Paris et Orléans. En Lorraine, il y a ballottage entre pochon et cornet. Au Québec, certains disent "sacoches". Quant au mot sachet, il a élu domicile en Provence. Mine de rien, un sac plastique, ça peut foutre un sacré bordel.

- "Le crayon": dans chaque région son mot

Est plus connu sous le nom "le crayon en bois", "le crayon du papier", "le crayon sur le papier", "le crayon gris" ou «mine le crayon», selon les régions. La carte de l'utilisation de ces idiomes lance un défi à n'importe quelle logique. C'est très étonnant que pratiquement dans chaque région *названи* pour cet objet ». C'est pourquoi peu probablement vous sentirez le manque des synonymes vers ce mot.

- Encore un problème de la prononciation entre le sud-est et autre *территорией*: произношение les mots "le Pneu".

Cette fois, la région du sud-est lutte avec la prononciation du mot "pneumatique" décomposé et exprimé par lui comme "Pe-neu"

- Gavé. "Gavé" est un terme très utilisé dans la région de Bordeaux et signifie "beaucoup", ou "très". Par exemple "c'est gavé bien" veut dire "c'est très bien", et "il y a gavé de monde" signifie "cet endroit est bondé".

- Bouiner. "Bouiner" vient de Normandie et signifie "perdre son temps", "glander" ou procrastiner. Ce verbe souvent est utilisé dans la phrase : "Qu'est-ce que tu bouines ?" qui signifie "Qu'est-ce que tu fais ?", ou "Qu'est-ce que tu as envie de faire ?". De la même manière, le mot "bouineur" vient du verbe "bouiner" et est utilisé pour décrire une personne qui ne fait pas grand chose, qui est dans la lune et laisse ses projets inachevés.

Outre cela sur tout le territoire de la France, à savoir sur les côtes de la France il y a des groupes de mots: La mer basse et La mer haut, cela signifie le flot et le reflux.

Encore une particularité de la région française est le mouton salé. C'est les agneaux élevés sur les pâturages, qui quelques jours en année se couvrent *морем*. Ce sont des espaces à la végétation bien particulière situés à la rencontre de la mer et de la terre dans la baie du Mont Saint-Michel et dans quelques havres de la côte ouest de la Manche. Les marées font de ces espaces des terrains marins ou terrestres selon les cycles. La viande de ces agneaux en effet salé et assez cher.

De nos jours la jeunesse française change activement les mots, les réduit et "se fiche" par tous les moyens. C'est pourquoi je trouve que dans quelques années le français sera éloigné du classique. Et la langue, que nous connaissons maintenant sera utilisée seulement dans la littérature et les paroles écrites.